

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Б2.В.02(П)
(индекс практики)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Производственная практика (педагогическая практика)

(наименование практики)

по направлению подготовки

44.03.05 Педагогическое образование

направленность (профиль)

Технологии перевода и Методика преподавания (английский язык)

Форма обучения: очная

Год набора: 2023

Общая трудоемкость: 11 ЗЕ

Распределение часов практики по семестрам

Семестр	9	Итого
Форма контроля	зачет с оценкой	
Вид занятий		
Самостоятельная работа под руководством преподавателя		
Промежуточная аттестация	0,2	0,2
Контактная работа	3,9	3,9
Иные формы	392,1	392,1
Итого	396	396

Программу практики составил(и):

доцент, доцент, канд. пед. наук Круглякова Г.В.

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рецензирование программы практики:



Отсутствует



Рецензент

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО и учебного плана направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) Технологии перевода и Методика преподавания (английский язык)

Срок действия рабочей программы дисциплины до «31» августа 2027 г.

УТВЕРЖДЕНО

На заседании кафедры «Теория и практика перевода»

(протокол заседания № 1 от «5» сентября 2022 г.).

1. Цель практики

Цель – приобретение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности учителя иностранного языка.

2. Место практики в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная практика – «Педагогика 1,2», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык) 1,2», «Теория и практика межкультурной коммуникации», «Учебная практика (ознакомительная)», Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая) практика).

Дисциплинами, для которых необходимы знания, умения, навыки, приобретаемые в результате изучения данной дисциплины - «Производственная практика (преддипломная практика)».

3. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения

Вид практики: производственная

Способ: стационарная

Форма (формы) проведения практики: непрерывно

4. Тип практики: педагогическая

5. Место проведения практики

Основным местом проведения производственной практики (педагогической практики) является кафедра «Теория и практика перевода», «Методика преподавания иностранных языков и культур», а также школы, гимназии, лицеи и негосударственные образовательные учреждения (лингвистические центры), с которыми заключены договоры (базы практики), в том числе по ходатайству руководителей этих учреждений о направлении конкретного студента на практику.

6. Планируемые результаты

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ПК-1. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ПК-1.1. Создает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке с учетом дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного	Знать: требования к созданию устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке с учетом, с учётом реализации коммуникативных целей высказывания.
		Уметь: соотносить коммуникативные цели высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.
		Владеть: приёмами создавать устные и письменные тексты на изучаемом

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
	контекста, а также различных регистров общения	иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.
ПК-2. Способен свободно выражать свои мысли в устной и письменной формах, адекватно используя разнообразные языковые средства	ПК-2.2. Реализует коммуникативные цели высказывания в устной и письменной формах	Знать: правила и нормы использования разнообразных языковых средств адекватно задачам устного и письменного общения.
		Уметь: использовать разнообразные языковые средства при устном и письменном общении.
		Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, адекватно используя разнообразные языковые средства.
ПК-3. Способен использовать информационно-коммуникационных технологии для решения профессиональных задач	ПК-3.1. Использует информационно-коммуникационные технологии для осуществления письменного и устного последовательного перевода текстов в специальных профессиональных областях	Знать: приёмы и способы использования информационно-коммуникационных технологий, в том числе алгоритм работы в Smartcat.
		Уметь: использовать информационно-коммуникационные технологии и выполнять письменный перевод в Smartcat.
		Владеть: умениями автоматизированного перевода в Smartcat и использования информационно-коммуникационных технологий для решения профессиональных задач.
ПК-4. Способен применять систему лингвистических знаний об основных лексических и грамматических закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ПК-4.1. Применяет на практике систему лингвистических знаний об основных лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации и закономерностях их функционирования	Знать: систему лингвистических закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.
		Уметь: применять знания об основных лексических и грамматических закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка.
		Владеть: умениями соотносить знания о лексических и грамматических закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональные разновидности.
ПК-5 Способен к формированию и реализации образцов и	ПК -5.2 Осуществляет межкультурное взаимодействие в	Знать: специфику межкультурной коммуникации и толерантного поведения, о межкультурных

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ценностей социального поведения в межкультурной среде, к формированию толерантности и позитивных образцов поликультурного общения	условиях столкновения различных ценностных и поведенческих установок участников коммуникации	барьерах и их преодолении.
		Уметь: понимает специфику межкультурной коммуникации, имеет представление о толерантном поведении, о межкультурных барьерах и их преодолении; особенности межкультурного коммуникативного поведения, специфику проявления стереотипов, в том числе межкультурного характера в коммуникации.
		Владеть: умениями преодолевать межкультурные барьеры в коммуникации, проявлять уважительное отношение к людям, принимая во внимание их социокультурные характеристики; преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.
ПК-6. Способен осуществлять межъязыковой перевод в бытовой и общеделовой сферах	ПК-6.1. Осуществляет письменный и устный перевод в бытовой и общеделовой сферах на разных языках	Знать: приемы и способы достижения эквивалентности и адекватности текста перевода в бытовой и общеделовой сферах.
		Уметь: находить словарные и переводческие соответствия лексическим, в том числе терминологическим, и осуществлять перевод текстов (официальных, деловых, научных, публицистических, технических); осуществлять саморедактирование выполненного перевода.
		Владеть: навыками поиска и изучения дополнительной содержательной информации, необходимой для понимания и перевода исходного текста, в бытовой и общеделовой сферах на разных языках.
ПК-7. Способен осуществлять письменный перевод в специальных профессиональных областях	ПК-7.1 Осуществляет письменный перевод документов и материалов аналитического характера	Знать: приёмы и способы письменного перевода в различных профессиональных сферах.
		Уметь: распознавать и интерпретировать специфические особенности письменного перевода

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
		документов и материалов аналитического характера.
		Владеть: умениями осуществлять письменный перевод документов и материалов аналитического характера в специальных профессиональных областях.
ПК-8 Способен осуществлять устный перевод как акт межкультурной коммуникации в специальных профессиональных сферах	ПК-8.3. Владеет этикой устного перевода	Знать: приёмы взаимодействия при устном переводе, как акт межкультурной коммуникации.
		Уметь: распознавать и интерпретировать в межкультурной коммуникации задачи устного перевода, как акта межкультурного взаимодействия в специальных профессиональных сферах.
		Владеть: способностью устного перевода как акта межкультурной коммуникации для решения задач в специальных профессиональных сферах.

7. Структура и содержание практики

Вид учебной работы	Этапы практики	Семестр	Объем, ч.	Баллы	Формы текущего контроля (наименование оценочного средства)
УР	Подготовительный Ознакомление практикантов: с целями и задачами практики; с содержанием практики и видами работы; с местами прохождения практики и групповыми руководителями; с перечнем, формой и содержанием отчетной документации по практике; с расписанием дополнительных индивидуальных консультаций; инструктаж по технике безопасности.	9	0,9		
СР		9	8		Отчет по практике, Развернутый план зачетного урока иностранного языка План внеурочной деятельности
УР	Основной ознакомление практикантов с программами по иностранному языку для конкретных классов, с учебными пособиями; наблюдение за деятельностью педагогов: на уроке, во внеурочной деятельности; анализ применяемых технологий, форм, методов; планирование уроков и внеурочной деятельности; проведение уроков иностранного языка; организация внеурочной деятельности (олимпиады, лингвистические игры и т.д.); помощь классному руководителю в осуществлении воспитательных функций; создание средств обучения (наглядность, раздаточный материал); посещение педсоветов, заседаний кафедры	9	2		Разноуровневые задания, вопросы
СР		9	374,1		
УР	Заключительный подготовка отчета по практике	9	1		Отчет
СР		9	10		
ПА		9	0,2		Дифференцированный зачет
Форма (формы) отчетности по практике					
Итого		396			

8. Образовательные технологии

1. *Технология дифференцированного обучения* с учетом интересов и способностей студентов. Формы – беседы с использованием метода анализа конкретной ситуации, планов, учебных пособий.

2. *Информационные технологии*. Форма – использование компьютера и Интернета в изучении нормативно-правовых актов.

3. *Технологии обучения в сотрудничестве*. Активизируют деятельность студентов в процессе общения. Форма – беседа с куратором, действующим преподавателем.

9. Методические указания по освоению дисциплины

На установочной конференции по практике студент получает задание на практику, которое он должен выполнить в рамках сроков прохождения практики.

В соответствии с программой производственной практики и Положением об организации и проведении практики обучающихся Тольяттинского государственного университета студент должен:

- пройти практику в сроки, установленные графиком учебного процесса, в соответствии с приказом;
- своевременно, точно и полностью выполнять задачи, предусмотренные заданием по практике, выданным преподавателем-руководителем практики в соответствии с программой практики;
- выполнять поручения руководителя практики по месту ее прохождения, подчиняться действующим в организации правилам внутреннего распорядка, соблюдать технику безопасности, требования охраны труда, правила эксплуатации оборудования и другие условия работы;
- соблюдать режим работы базы (фирмы, предприятия) практики или график, установленный руководителем практики по месту ее прохождения;
- собрать материалы, необходимые для написания отчета по практике и подготовить отчет о прохождении практики;
- после завершения практики предоставить на кафедру по утвержденной форме отчет и характеристику, подтверждающую прохождение практики, за подписью руководителя практики от предприятия.

Студент имеет право:

- самостоятельно осуществлять поиск места прохождения производственной практики;
 - пройти практику в индивидуальные сроки, установленные заместителем ректора - директором института (заместителем директора), на основании личного заявления по согласованию с заведующим кафедрой, за которой закреплен данный вид практики;
- обращаться к руководителю практики за консультацией по вопросам практики.

9.1. Рекомендации по подготовке отчетной документации

9.1. Руководство практикой студентов осуществляется со стороны кафедры и учебного заведения, а именно:

- групповым руководителем от кафедры;
- преподавателями кафедры;
- представителями учебного заведения.

За каждым руководителем закреплены определенные функции (см. ниже).

Подготовительный этап практики организуется и проводится кафедральным руководителем педпрактики, который является ее координатором. На этом этапе важно

согласовать работу разных структур и людей: школ и администраций, кафедр и секций, участвующих в практике.

Для каждого студента назначается руководитель из числа преподавателей кафедры (в соответствии с нагрузкой преподавателя, определенной заведующим кафедрой в начале учебного года).

9.2. Функции группового руководителя (координатора) практики:

1) организаторская:

- готовит проект приказа о направлении студентов на практику;
- готовит и проводит конференции (установочную и итоговую);
- обеспечивает планирование, организацию и учет результатов практики по кафедре;
- выставляет итоговые оценки за практику;
- участвует в совещаниях по итогам практики;
- фиксирует и анализирует отзывы, замечания и пожелания студентов по вопросам методической подготовки, организации и проведению практики на данном курсе;
- принимает меры по устранению недостатков в организации практики;

2) учебно-методическая:

- взаимодействует с методистами учебного заведения, обсуждая ход практики;
- консультирует студентов, работающих по индивидуальным планам;
- консультирует учителей школ, преподавателей, работающих со студентами;

3) контролирующая:

- проверяет условия прохождения практики;
- проверяет качество взаимодействия методистов со студентами-практикантами;

9.3. Функции руководителя практики от кафедры:

1) организаторская:

- обеспечивает взаимодействие практиканта и учителя-наставника (действующего преподавателя);
- обеспечивает знакомство практиканта с документацией, обеспечивающей образовательный процесс;
- регулирует проблемы, возникающие по ходу практики (расписание, конфликты и пр.);

2) учебно-методическая:

- консультирует студентов при планировании (в случае необходимости), проверяет их задания;
- отвечает за соблюдение студентами режима учебно-воспитательного учреждения;
- принимает участие в установочной и итоговой конференции;

3) контролирующая:

- проверяет ведение студентами документации практики (ведение дневника, запись результатов самоанализа и т.д.);
- проверяет соблюдение студентами режима учебно-воспитательного заведения;
- посещает зачетные уроки и оценивает их.

9.4. Функции представителя учебного заведения (учителя-наставника, преподавателя ИЯ в конкретной учебной группе):

1) организаторская:

- обеспечивает знакомство практикантов с рабочей программой, УМК, который используется в обучении;
- знакомит практикантов с расписанием занятий;

2) учебно-методическая:

- обеспечивает практиканту посещение и наблюдение занятий, знакомит с практическими приемами;
- консультирует практикантов по планированию и проведению занятий, внеклассных мероприятий;
- анализирует работу практикантов, дает критические замечания, рекомендации по планированию занятий;

3) контролирующая:

- контролировать выполнение студентами заданий, качество проведения уроков.

9.5. Рекомендации для студента:

Производственная (педагогическая) практика 2 – это основной этап в формировании профессиональных компетенций учителя иностранного языка. Во время этой практики формируются основные умения преподавания второго иностранного языка.

Для прохождения производственной (педагогической) практики по второму иностранному языку необходимо посетить учебное заведение, куда студент направлен, выполнить задания. По окончании практики необходимо провести зачетный урок на оценку, составить отчет и предоставить его на кафедру. Защита отчета происходит во время итоговой конференции.

9.5.1. Методические указания по планированию учебной работы по иностранным языкам

План предусматривает последовательное распределение во времени учебного материала с учетом основных дидактических, психологических и методических закономерностей его усвоения. Оформление плана урока – Приложение 1.

1. Общие указания

1. Для того, чтобы составить план урока, учитель должен знать цели обучения, требования программы к уровню и содержанию практических навыков и умений по каждому классу, в которых он работает. Прежде, чем приступать к планированию учебно-воспитательного процесса, внимательно ознакомьтесь с программой и учебником, по которым работает школа или конкретный учитель.
2. Обязательно тщательно продумывайте задачи урока или серии уроков (при тематическом планировании). Чем точнее сформулирована задача, тем проще подобрать правильную систему упражнений и приемов и тем вероятнее вы достигнете желаемых результатов (см. рекомендации по правильной постановке задач ниже).
3. Запланируйте все оснащение, которое вам понадобится: наглядные и учебные пособия, технические средства, раздаточные материалы и т.д.
4. Продумайте, сколько времени понадобится на уроке или сколько уроков для формирования прочного навыка или умения.

2. Методические указания по планированию задач урока

- 1) не рекомендуется использовать такие термины и словосочетания как "введение звука (слова)" и т.д., "закрепление грамматической структуры" и т.д.;
- 2) не следует использовать расплывчатых формулировок;
- 3) задачи формулируются как можно конкретнее;
- 4) практических задач формулируется 2-3; ОВР - по необходимости.

3. Методические указания к планированию хода урока:

1. Обязательно выделите 3 этапа:

1 - подготовительный (5-7 мин.):

2 - основной:

3 - заключительный (4-5 мин):

2. Порядок частей внутри этапа может быть любым в зависимости от задач, но три этапа обязательны.
3. Проверьте хронометраж запланированного занятия, «проведите» его сами с собой. Если что-то вызывает сомнения, продумайте, что можно сократить.
4. В развернутом плане прямая речь учителя пишется на ИЯ максимально подробно; в скобках на русском языке можно указать действие учителя, например, "показываю картину", но это не обязательно;
5. Если дается упражнение из учебника в плане нужно указать учебник (можно цифрой, ориентируясь на номер его в перечне "Оснащение урока"), страницу, номер упражнения и задание (!), можно дать образец выполнения.
6. Если предлагается текст для чтения, то либо указывается его источник (учебник, страница, заголовок), либо сам текст в разделе "Приложения"); в плане при этом будет примерно следующее: "Alors, mes enfants, lisons le texte ..." / "Also, lesen wir den Text". (см. учебник или см. "Приложение").
7. Текст для аудирования также выносится в Приложение.
8. В графе "Деятельность учащихся" (см. Схему плана, Приложение 1) указывается форма организации работы, например, "дети проговаривают хором" или "работа в парах" и т.д., их предполагаемые реплики, а также, какое количество детей предполагается выслушать при индивидуальной или парной работе (можно с указанием конкретных учеников).
9. В графе "Примечания" можно указывать используемые на данном этапе пособия, варианты замены заданий, ситуаций и упражнений и т.д.
10. К плану могут прилагаться тексты для чтения и аудирования, образцы раздаточного материала, описание таблиц, схем (или сами схемы формата А4) и других наглядных пособий.
11. Ход урока должен быть логичным, последовательным, без резких переходов от одной части к другой.
12. Урок планируется на ИЯ, только задачи, оснащение, пояснения по ходу урока или объяснение грамматических правил дается на русском.
13. Старайтесь избегать формальных или сугубо научных терминов и словосочетаний, например, вместо "Faites le dialogue/monologue"/ "Stellen sie den Dialog/Monolog zusammen" предпочтительнее "Demande ton ami sur ...", "Parle avec tes amis sur ..." / "Erzaelen sie ihren Gespraechspartnern ueber..." и т.д.; при объяснении на русском избегайте слов "артикуляция", "инфинитив" и т.д. (особенно на начальном этапе);
14. Время говорения учителя должно быть меньше, чем время говорения учащихся.
15. В плане-конспекте менее развернутым остается только ход урока:
 - задачи и оснащение указываются, как и в развернутом плане;
 - в ходе урока выделяются этапы и части урока; каждая часть расписывается схематично, не в прямой речи

9.5.2. Методические указания по планированию внеклассного мероприятия

В подготовке каждого запланированного мероприятия необходимо учесть ряд моментов, обеспечивающих его организацию:

- 1) обсудить с учащимися и администрацией школы характер и содержание мероприятия, время и место его проведения;
- 2) подобрать необходимый материал (это может сделать как учитель, так и дети с его помощью);
- 3) составить сценарий и вместе с детьми распределить роли и задания;
- 4) написать объявления, пригласить всех заинтересованных лиц;
- 5) при необходимости определить состав жюри и условия подведения итогов конкурсов;
- 6) провести необходимую работу с языковым материалом (лучше, если языковой материал внеклассного мероприятия связан с содержанием уроков по второму иностранному языку, но он не должен дублироваться в речевом плане).

10. Оценочные средства

10.1. Паспорт оценочных средств

Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8	Развернутый план зачетного урока иностранного языка План внеурочной деятельности Зачетный урок Вопросы к зачету с оценкой № 1-40 Отчет по практике

10.2. Типовые задания или иные материалы, необходимые для текущего контроля

10.2.1. Отчет по практике

Задание №1:

Провести не менее 96 часов занятий по второму иностранному языку (французскому, немецкому):

- регулярно, к каждому занятию разрабатывать планы-конспекты;
- прогнозировать вероятные трудности при освоении материала;
- подбирать / разрабатывать учебный материал и средства наглядности к каждому занятию;
- продумывать приемы мотивации студентов на занятии;
- регулярно выполнять самоанализ проведенных занятий;
- по результатам самоанализа и/или анализа, проведенного куратором, вносить коррективы в процесс обучения
- вносить сведения в дневник практики

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если все занятия проведены в целом

удовлетворительно, планы-конспекты имелись в наличии, на критические замечания и рекомендации практикант реагирует положительно, вносит коррективы в свою деятельность;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если проведено менее 96 часов занятий и / или планы-конспекты выполнялись нерегулярно (менее половины занятий), небрежно; и / или ход занятий не соответствовал планам в более чем 30 %; и / или практикант допускал большое количество методических и / или языковых ошибок, использовал неоправданно много русского языка, не мотивировал студентов, задания на занятиях были стереотипными, не чередовались виды деятельности; не реагировал адекватно на замечания и рекомендации, не вносил коррективы.

Задание № 2:

Разработать и провести внеклассное мероприятие (Приложение 2):

- индивидуально или коллективно разработайте план внеклассного мероприятия (праздник, Олимпиада, викторина и др.)
- подготовьте учащихся / студентов, организуйте подбор необходимых материалов;
- проведите внеклассное мероприятие в учебной группе, в параллели или на курсе.

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если мероприятие спланировано и проведено на хорошем уровне;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если не проводил мероприятие или провел его формально, не проявил творческий подход.

Задание № 3:

Разработать развернутый план зачетного урока согласно схеме (Приложение 1) и провести зачетный урок (практикант имеет право на 2 зачетных урока, итоговая оценка выставляет по лучшему из них).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если развернутый план составлен согласно требованиям, урок проведен на высоком методическом уровне в соответствии с планом (доля отклонений не более 10%), прослеживается творческий подход, разработаны / подобраны качественные учебные материалы и средства обучения;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если развернутый план составлен в целом верно, имеются неточности в формулировках задач, в построении системы упражнений; урок проведен на хорошем методическом уровне, в целом соответствует плану (доля отклонений не более 25%), студент почти не проявлял творческий подход в подготовке и проведении занятий;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если развернутый план имеет серьезные недоработки, неверно сформулированы задачи, имеются грубые нарушения в планировании хода урока; при проведении урока имеются значительные отступления от плана (более 40 %), урок ведется преимущественно на русском языке, при использовании английского языка практикант допускает значительное количество ошибок, слабо мотивирует студентов;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если развернутый план не составлен (студент не допускается к проведению зачетного урока); либо план составлен в виде сжатого конспекта, задачи не сформулированы, при этом при проведении занятия студент не следует даже такому плану, допускает большое количество методических и языковых ошибок.

Задание № 4:

Подготовить отчетную документацию:

Критерии оценки:

- «отлично» - задания 1-3 выполнены в полном объеме. Развернутый план составлен согласно требованиям, урок проведен на высоком методическом уровне в соответствии с планом (доля отклонений не более 10%), прослеживается творческий подход, разработаны / подобраны качественные учебные материалы и средства обучения. Отчет оформлен в соответствии с требованиями.
- «хорошо» - задания 1-3 выполнены в полном объеме. Развернутый план составлен в целом верно, имеются неточности в формулировках задач, в построении системы упражнений; урок проведен на хорошем методическом уровне, в целом соответствует плану (доля отклонений не более 25%), студент почти не проявлял творческий подход в подготовке и проведении занятий; Отчет оформлен в соответствии с требованиями.
- «удовлетворительно» - задания 1-3 выполнены частично. Развернутый план имеет серьезные недоработки, неверно сформулированы задачи, имеются грубые нарушения в планировании хода урока; при проведении урока имеются значительные отступления от плана (более 40 %), урок ведется преимущественно на русском языке, при использовании английского языка практикант допускает значительное количество ошибок, слабо мотивирует студентов. Отчет оформлен в соответствии с требованиями.
- «неудовлетворительно» - задания 1-3 выполнены частично. развернутый план не составлен (студент не допускается к проведению зачетного урока); либо план составлен в виде сжатого конспекта, задачи не сформулированы, при этом при проведении занятия студент не следует даже такому плану, допускает большое количество методических и языковых ошибок. Отчет оформлен с замечаниями.

10.2.2. Собеседование:

Задание № 5

Ответить на вопросы по отчету во время итоговой конференции

Критерии оценки:

- «отлично» - практикант выполнил в срок и на высоком уровне весь намеченный объём работы, требуемый программой практики, обнаружил умение проводить занятия по второму иностранному языку, внеурочную деятельность, взаимодействовать с участниками образовательных отношений; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция сформированы на высоком уровне; отчет предоставлен в установленный срок; оценка за отчет и за проведенный урок «отлично»;
- «хорошо» - практикант в целом выполнил программу работы, но допускал ошибки в планировании и реализации учебно-воспитательной работы; обнаружил умение проводить занятия по второму иностранному языку, внеурочную деятельность (с небольшими замечаниями, методические ошибки, языковые неточности), взаимодействовать с участниками образовательных отношений; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция сформированы на хорошем уровне; отчет предоставлен в установленный срок; оценка за отчет и за проведенный урок «хорошо»;
- «удовлетворительно» - практикант в целом выполнил программу работы, но не проявил глубокого знания психолого-педагогической теории и умения применять её в практике, допускал ошибки в планировании и проведении учебно-воспитательной работы; умение проводить занятия по второму иностранному языку и внеурочную деятельность слабые, студент допускает языковые и методические ошибки в профессиональной деятельности и коммуникации; умения взаимодействовать с участниками образовательных отношений средние; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и

информационная компетенция сформированы на базовом уровне; отчет предоставлен позже установленных сроков; оценка за отчет и за проведенный урок «удовлетворительно»;

- «неудовлетворительно» - практикант не выполнил программу практики, на вопросы не отвечает; отчет не предоставлен, зачетный урок не проведен; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция не сформированы.

10.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

10.3.1. Вопросы к промежуточной аттестации

№ п/п	Вопросы к зачету с оценкой
1.	Закон об образовании в РФ
2.	Примерная основная образовательная программа
3.	Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования
4.	Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования
5.	Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования
6.	Субъекты образовательных отношений
7.	Структура учебно-воспитательного процесса
8.	Требования к обучению иностранному языку для определенного возрастного этапа.
9.	Внеурочная деятельность по второму иностранному языку. Проектная работа
10.	Воспитательная работа в учебном заведении
11.	УМК по иностранному языку, используемые в конкретном учебном заведении.
12.	Проектирование и планирование учебного процесса по иностранному языку
13.	Тематический план
14.	Технологии формирования фонетических, лексических, грамматических навыков по иностранному языку
15.	Технологии обучения устной речи по иностранному языку
16.	Технологии обучения письменной речи по иностранному языку
17.	Виды и формы контроля
18.	Планирование урока по иностранному языку
19.	Профессиональная этика
20.	Профессиональное саморазвитие педагога
21.	Мотивация в обучении иностранным языкам
22.	ИКТ в обучении второму иностранному языку
23.	Ресурсы и источники обучения иностранному языку (перевода, обучения произношению и т.д.)
24.	Цели и задачи обучения иностранному языку
25.	Средства обучения иностранным языкам
26.	Методы и технологии обучения иностранным языкам
27.	Правила и нормы СанПиН с учетом возраста
28.	Обеспечение безопасности обучающихся в образовательной деятельности
29.	Правила поведения в потенциально опасных ситуациях. Ответственность педагога за жизнь и здоровье обучающихся

30.	Оказание первой помощи
31.	Межличностная и межкультурная коммуникация на уроке по иностранному языку
32.	Психологический комфорт в межличностной и межкультурной коммуникации
33.	Стратегия и тактика коммуникации в деловой среде
34.	Анализ и самоанализ урока по второму иностранному языку
35.	Контроль на уроке иностранного языка
36.	Объекты контроля
37.	Виды и формы контроля
38.	Формирование речевых навыков обучающихся по иностранному языку
39.	Развитие продуктивных речевых умений по иностранному языку
40.	Развитие рецептивных речевых умений по иностранному языку

10.3.2. Критерии и нормы текущего контроля и промежуточной аттестации

Форма проведения промежуточной аттестации	Критерии и нормы оценки	
Зачет с оценкой (устно)	«отлично»	Студент выполнил в срок и на высоком уровне весь намеченный объем работы, требуемый программой практики, обнаружил умение проводить занятия по второму иностранному языку, внеурочную деятельность, взаимодействовать с участниками образовательных отношений; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция сформированы на высоком уровне; отчет предоставлен в установленный срок; оценка за отчет и за проведенный урок «отлично»
	«хорошо»	Студент в целом выполнил программу работы, но допускал ошибки в планировании и реализации учебно-воспитательной работы; обнаружил умение проводить занятия по второму иностранному языку, внеурочную деятельность (с небольшими замечаниями, методические ошибки, языковые неточности), взаимодействовать с участниками образовательных отношений; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция сформированы на хорошем уровне; отчет предоставлен в установленный срок; оценка за отчет и за проведенный урок «хорошо»
	«удовлетворительно»	Студент в целом выполнил программу работы, но не проявил глубокого знания психолого-педагогической теории и умения применять её

		<p>в практике, допускал ошибки в планировании и проведении учебно-воспитательной работы; умение проводить занятия по второму иностранному языку и внеурочную деятельность слабые, студент допускает языковые и методические ошибки в профессиональной деятельности и коммуникации; умения взаимодействовать с участниками образовательных отношений средние; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция сформированы на базовом уровне; отчет предоставлен позже установленных сроков; оценка за отчет и за проведенный урок «удовлетворительно»</p>
	«неудовлетворительно»	<p>Студент не выполнил программу практики, на вопросы не отвечает; отчет не предоставлен, зачетный урок не проведен; методическая, профессионально-коммуникативная, социально-психологическая и информационная компетенция не сформированы</p>

Время проведения промежуточной аттестации – последний день прохождения практики

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

11.1. Обязательная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
1.	Татарницева С.Н.	Методика обучения иностранным языкам: теория и практика	Учебное пособие	2021	Репозиторий ТГУ
2.	Колобова Л. В.	N' ayez pas peur de votre stage pédagogique: учебно-методическое пособие	Учебно-методическое пособие	2021	ЭБС «Лань»

11.2. Дополнительная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
1	Ариян М.А., Шамов А.Н.	Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты	Учебное пособие	2017	ЭБС «Лань»
2	Землянская О. В.	Организация внеклассной работы по иностранному языку	Учебное пособие	2017	ЭБС «Лань»

11.3. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Common European Framework of References for Languages: Learning, Teaching, Assessment [Электронный ресурс] :. – Strasbourg : Language Policy Unit – . – Режим доступа : https://www.coe.int/t/DG4/linguistic/Source/CECR_EN.pdf
2. <http://www.busuu.com> [Электронный ресурс] : обучающая платформа – . – Режим доступа : <http://www.busuu.com>
3. <http://www.lingualeo.com> [Электронный ресурс] : обучающая платформа – . – Режим доступа : <http://www.lingualeo.com>
4. Иностранные языки. Издательство «Просвещение» [Электронный ресурс] : коллекция учебных пособий по иностранным языкам, в т.ч. рекомендованная к использованию – . – Режим доступа : <http://inyaz.prosv.ru/>
5. Методические материалы к уроку по УМК издательства «Просвещение» [Электронный ресурс] : коллекция планов уроков иностранного языка – . – Режим доступа : <http://www.prosv.ru/ebook/lessons.asp>
6. Об утверждении Федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования [Электронный ресурс] :. Приказ Минобрнауки России от 17.05.2012 № 413 – . – Режим доступа : http://school20.tgl.ru/sp/pic/File/2014/iyun/prikaz_MON_Ob_utverjdenii_federalnogo_gosudarsvennogo_obrazovatel'nogo_standarta_srednego_polnogo_obshego_obrazovaniya.pdf
7. Scopus [Электронный ресурс] : реферативная база данных. – Netherlands: Elsevier, 2004– . – Режим доступа : scopus.com. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
8. Elibrary [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Москва : НЭБ, 2000– . – Режим доступа : elibrary.ru. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
9. Cambridgeuniversitypress [Электронный ресурс] : журналы издательства. – Cambridge: Cambridgeuniversitypress, 2018 – . – Режим доступа : cambridge.org. – Загл. с экрана. – Яз. англ.
10. SpringerLink[Электронный ресурс] : [база данных]. – Switzerland: SpringerNature, 1842– . – Режим доступа : link.springer.com. – Загл. с экрана. – Яз. англ.

11.4. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование ПО	Реквизиты договора (дата, номер, срок действия)
1	ABBYYLingvoX3 [CD]: электронный словарь многоязычный. – М.: АBBYY, 2009.	договор № 457/2011 от 19.04.2011 - бессрочно
2	Windows: WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc	договор № 757 от 04.07.2018, срок действия – бессрочно; контракт № 1653 от 14.12.2018, срок действия – бессрочно
3	Office Standard: Office Stdandard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition	договор № 690 от 19.05.2015, срок действия – бессрочно

11.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по практике

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций. Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-818).	Столы ученические трехместный, столы ученические двухместные, стулья ученические, стол преподавательский, стул преподавательский, доска аудиторная (маркерная), кафедра напольная.
2	Помещение для самостоятельной работы обучающихся (Г-401)	Стол ученический, стул, ПК с выходом в сеть интернет.
3	Помещение для самостоятельной работы обучающихся (С-916)	Компьютеры, столы, стулья